



**GIUSEPPE CABIZZOSU**

BIBLIOTECA

[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Salvatore Cambosu (Orotelli 1895 - 1962)

Poesie scelte  
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU  
BIBLIOTECA  
[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Salvatore Cambosu

(Orotelli 1895 – 1962)

Poesie scelte  
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU  
BIBLIOTECA  
[www.giuseppecabizzosu.it](http://www.giuseppecabizzosu.it)

# Salvatore Cambosu

(Orotelli 1895 – 1962)

Una figura a sé stante nella fervida stagione del primo e del secondo dopoguerra fu **Salvatore Cambosu** (1895-1962). Conseguì la maturità classica e il diploma di maestro elementare a Nuoro. Frequentò le università di Padova e di Roma, ma non si laureò. Nel primo dopoguerra insegnò nella scuola elementare del suo paese natio, Orotelli, e in altri centri del Nuorese. Aderì al fascismo. Si trasferì a Cagliari, dove stabilì al sua residenza abituale.

Nel 1932 pubblicò a Bologna il suo primo romanzo, *Lo zufolo*; due anni più tardi uscì a puntate su *L'Unione sarda*, *Il carro*. Questa prima produzione è originalissima nel panorama sardo. Non risente della tradizione naturalista, non mutua modelli deleddiani e utilizza una lingua tersa, nitida, di serena eleganza, non raggiunta nella sua colta semplicità da altri autori sardi.

Nel secondo dopoguerra Cambosu fece una scelta di campo culturale molto netta; optò per il meridionalismo riformista, di area laico-socialista, e collaborò, pubblicando racconti, recensioni e reportages, con il *Politecnico* di Vittorini, quindi con *Nord* e *Sud* di Francesco Compagna e con *Il mondo* di Pannunzio, oltre che costantemente con *L'Unione sarda*.

Nel 1954 pubblicò ***Miele amaro***, insuperato romanzo antropologico sulla Sardegna sospesa allora tra l'arcaicità e la modernizzazione. Il testo non fu capito né dal centro, né dalla destra, né dalla sinistra politica perché era irriducibile ad un uso propagandistico e strettamente militante, ma ancora oggi rappresenta una sintesi equilibrata, saggia ed elegante del percorso auspicabile nella dialettica tra tradizione e innovazione: tutela dell'identità e apertura all'innovazione positiva.

Il romanzo propone un'idea di sardità non mitizzante ma ancorata alla realtà, capace di svolgere azione critica e propositiva, l'autoracconto dei sardi raggiunge una delle forme più consapevoli e di maggior spessore stilistico.

## Notte 'e sos resuscitados

Da-e cando mundu est mundu  
una 'olta cad'annu,  
una 'olta a su mancu,  
semper hana a torrare  
sos bestidos de biancu.

Istoria chi curre' semper  
e mai s'hat a firmare  
sin a sa die nodida  
chi sas trumbas de pratta  
a s'adde 'e Giosafatta  
s'hana a intender giamare.

Istoria chi curret semper:  
chi torran in bisitta,  
isculzos, su coro in boleu  
sos mortos in grassia 'e Deu  
a ue han suzzadu sa titta.

Hamus una die a torrare  
nois puru, in custa notte:  
e, comente a issos, a nois  
hat a parrer su chelu  
(in ue andat sa luna  
faghende lughe a pastore  
e sos isteddos cuados  
sun che ischintidda in chisina...)  
nos hat a parrer su chelu  
un' ispantu 'e pizzinnia;  
e-i su fogu e-i s'abba  
e-i sa papassa e-i su'inu  
e-i sa turta 'e chidonza  
e-i s'ostia carasada  
cun d'una mariposa  
in mesa apparizzada  
ite sonnu, ite cosa,  
it' ammentos.

In biazu est Cardellinu  
- nominzu sou 'e pizzinnu  
pro sa 'oghe e-i su carinnu –  
e como no cantat piusu  
da cando est rutt'isconfusu  
in su fronte tunisinu.  
Ite gana 'e cantare a succuttu  
e de narrer, oddéu,

su chi no si podet narrer intreu  
si no cun su coro,  
como ch'in Logudoro  
già intenden campànas  
nende e lastimende  
che attitadoras galanas:  
- coro, vida, amore meu -

E l'andat in pari presse  
e a fiancu a fiancu in sa 'ia  
e che 'attulinu areste  
su cumpanzu 'e pizzinnìa,  
Piriccu Sorigadore,  
gasi giamadu da-e tando  
chi abilidades haìat e trassas  
pro comente miaulaìat e arziaiat  
in àrbores de cariasa  
e d'onzi frùttora noa  
premedia ch'esséret o de coa.

Fini de sa matessi cresura  
in tempus de cando mai.  
Mortos, poi, a conca a pare:  
finìdos pro istranzare  
in su matessi cumbentu  
chi no est ne ingoi ne ingài,  
inue no tirat bentu  
e creschet de pratta iscrareu.  
Ca lis han fattu s'imbentu  
chi su tempus s'est firmadu:  
comente cando unu cantat,  
d'ogni cosa ismentigadu,  
in d'unu campu 'e aristas  
chi no mìnimat ne achìstat  
e messadore no benit  
ne oje ne cras ne mai.

E ista notte, it'ispantu,  
ecco su campusantu  
ue s'isettâna reposu  
a bezzos mannos e in gosu;  
e sas domos sena sonu;  
in su campanile solu  
sas campanas de dolu,  
sas campanas a succuttu:  
Avanzade, no timedas.  
E tempus no, non perdedas:  
sa bisìtta est meda curza,  
solu fin a cantos de puddu.

A custa 'oghe sos duos,  
prima de imbisitare  
sa mesa apparizzada  
cun sa mariposa cuntenta  
e-i s'ostia carasada;  
alzian sos ojos a chelu  
pro torrare grassìa  
a sas attittadoras de brunzu:  
e biden, su coro unu punzu,  
una lughe de iddìa:  
lughe de pedra bianca  
sutta una làmpana allutta.

— No timas, — nât Cardellinu —  
est un'ammentu 'e sos bios. —  
E-i s'Attu sorigadore:  
— Ite disaccattu 'e numenes, —  
respondet sena timore.

Cantos numenes iscrittos:  
messajos e narbonarzos  
pastores e frailarzos,  
e finas istudiantes,  
ne mancat su minadore  
ne piscadore 'e ambidda.

Sas campanas, sona sona;  
— Corazu, bene torrados,  
sos benénnidos siedas,  
tantu tempus isettados,  
«Mortos de custa 'idda» —  
b'est iscrittu in mannu —  
«mai ruttos da-e su coro».  
E-i su numene issoro  
in cussu formicarzu  
lis paret un'istedda nieddu  
brujadu  
de cantu chi ch'est lontanu  
in palas de Casteddu  
chi non si podet toccare,  
ne giamare.

E pro no si ponner a prangher  
cun sa paraula ispesa,  
e pro su tempus ch'est curzu,  
pustis sezzìdos a mesa,  
de nou a s'attizzare  
in cussu matessi logu

pro si nde torrare in pare,  
si dispedin in presse  
e curren a domo issoro  
prima chi puddu cantet.

Isparin in cuss'istante  
ma in d'unu momentu sun cue,  
intro 'e una nue  
de tristura.

Abbaidados si sunu  
e tottu s'hana già nadu  
in cussa ojada asciutta:  
sa domo iscura, derrutta,  
mannos e minoreddos,  
totu, male fadados,  
imbìdian sos sepultados.

— Proite nos semus gherrados?  
— Pro chie hamus fattu gherra?  
Atteru no si nân sos duos.  
Sas campanas a succuttu  
no ischin si non dolore,  
e già su puddu hat cantadu.

In su cammu. fadadu  
cantos, bestidos de biancu,  
chi no si poden contare,  
chi torran a s'iscrareu.  
Andan a passu 'e soldadu  
tottus pro si presentare  
a Chie hat su mundu in punzu:  
ch'a pustis de tantu deunzu  
dêt a sos bios de s'amare  
e de no si fagher pius gherra:  
e cras chi siet sa terra  
arzola 'e sede in assentu.

## Profezia

Finas da-e antigóriu  
sos omnes tuos giughian  
battor ogros, battor brazzos:  
gaichì in sos altos giassos  
domos de pedra ordian  
pro notòriu.

Pustis zente 'e parte 'e logu  
nos han fattu s'imbentu;  
o, a mezus narrer, su giogu.  
Ma dèn passare annos chentu,  
e chentu e chentu ancora,  
finas chi dèt benner s'ora  
chi in sas puntas de 'ia  
s'han a pesare fogos  
e cantigos de allegria.